

**Dekret**der Abteilungsdirektorin  
des Abteilungsdirektors**Decreto**della Direttrice di Ripartizione  
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

10062/2021

**4.1 Amt für Personalaufnahme - Ufficio assunzioni personale****Betreff:**

Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften für das Lehrpersonal für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen - Schuljahr 2020/2021 (1. Jahr der Eignung):  
Genehmigung der Ergebnisse

**Oggetto:**

Procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine riservata al personale docente assegnato all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali - anno scolastico 2020/2021 (1. anno dell'idoneità):

Approvazione dell'esito

Auf der Grundlage des Beschlusses der Landesregierung Nr. 130 vom 3.2.2015 in geltender Fassung und des Dekretes Nr. 19295/2020 ist im Schuljahr 2020/2021 an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften ein zweijähriges Bewertungsverfahren zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs durchgeführt worden.

Die mit der Abwicklung des Verfahrens beauftragten Prüfungskommissionen sind mit Dekret Nr. 19920/2020 ernannt und mit Dekret 1050/2021 abgeändert und ergänzt worden.

Aufgrund des Dekretes Nr. 19517/2020 wurden **31** „Lehrpersonen für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen“ von Amts wegen zum Wettbewerbsverfahren zugelassen. Davon:

- sind **4** Lehrpersonen im Sinne der Ausschreibung ermächtigt worden, die verpflichtende Teilnahme am Verfahren zu verschieben;
- haben **27** Lehrpersonen das Verfahren mit positiver Zwischenbewertung abgeschlossen.

Dies vorausgeschickt, prüft der Direktor der Abteilung Personal anhand der übermittelten Unterlagen die Vorgehensweise der Kommissionen auf ihre Rechtmäßigkeit und

v e r f ü g t:

1. Die Vorgehensweise der Prüfungskommissionen, die mit der Durchführung des in den Prämissen genannten Bewertungsverfahrens beauftragt waren, ist für rechtmäßig befunden und damit genehmigt.
2. Genehmigt ist auch das anliegende Verzeichnis jener „Lehrpersonen für den Unterricht der berufsqualifizierenden Kenntnisse, Fertigkeiten und Kompetenzen“, die im Schuljahr 2020/2021 das erste Jahr zur Feststellung der Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen des Landes mit deutscher Unterrichtssprache und in den ladinischen Ortschaften mit positiver Zwischenbewertung abgeschlossen haben

Sulla base della deliberazione della Giunta Provinciale n. 130 del 3.2.2015 e successive modifiche e del decreto n. 19295/2020 nell'anno formativo 2020/2021 presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine è stata eseguita una procedura di valutazione per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento biennale.

Le commissioni d'esame incaricate di svolgere la procedura di valutazione sono state nominate con il decreto n. 19920/2020, modificato ed integrato con decreto 1050/2021.

**31** „*docenti assegnati all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali*“ sono stati ammessi d'ufficio a partecipare alla procedura di valutazione sulla base del decreto n. 19517/2020. Di questi:

- **4** docenti sono stati autorizzati, ai sensi del bando, a rinviare la partecipazione obbligatoria;
- **27** docenti hanno concluso la procedura di valutazione con esito intermedio positivo.

Tutto ciò premesso, il Direttore della Ripartizione Personale, esaminata la documentazione trasmessa dalle commissioni d'esame riguardo alla legittimità del relativo operato,

d e c r e t a:

1. È approvato, poiché ritenuto regolare e legittimo, l'operato delle commissioni d'esame incaricate di effettuare la procedura di valutazione di cui alle premesse.
2. È inoltre approvato l'allegato elenco „del personale docente assegnato all'insegnamento delle conoscenze, competenze e capacità tecnico-professionali“ che nell'anno formativo 2020/2021 hanno superato con esito intermedio positivo il primo anno per l'accertamento dell'idoneità all'insegnamento presso le scuole professionali provinciali in lingua tedesca e delle località ladine

3. Das Verzeichnis ist integrierender Bestandteil dieser Verfügung, die im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol veröffentlicht wird.
4. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann im Sinne von Artikel 9 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, Aufsichtsbeschwerde bei der Südtiroler Landesregierung eingebracht werden. Die Beschwerde ist innerhalb der Ausschlussfrist von 45 Tagen ab dem Tag der Zustellung oder der Mitteilung im Verwaltungsweg oder der Kenntnisnahme des Wettbewerbsergebnisses einzubringen. Die Beschwerde kann bei der Abteilung Personal der Autonomen Provinz Bozen in 39100 Bozen, Rittner Straße 13, direkt eingebracht, dieser zugestellt oder durch eingeschriebenen Brief mit Rückschein oder über die zertifizierte elektronische Post übermittelt werden. Wird die Beschwerde per Post übermittelt, gilt der Aufgabetag als Tag der Einbringung. Zur Einhaltung der Frist gilt das Datum des Postaufgabestempels, wenn die Beschwerde per Post übermittelt wird, oder das Datum der Empfangsbestätigung der Mitteilung, wenn die Beschwerde über die zertifizierte elektronische Post übermittelt wird. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann innerhalb von 60 Tagen auch Rekurs vor dem Verwaltungsgericht Bozen eingebracht werden.

4.1/gh

DER ABTEILUNGSDIREKTOR

IL DIRETTORE DI RIPARTIZIONE

Dr. Albrecht Matzneller

<b>Nachname Name Cognome nome</b>	<b>Fach / Materia</b>	<b>Schule / Scuola</b>
BERTOLIN MARTIN	Elektrotechnik - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdw. u. Ind. Bozen
CASTELFORTE ELENA	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe Savoy
FISCHNALLER JOACHIM	Metall - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
HILBER HARALD	Kochen - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe Savoy
HOFER JASMINE	Schönheitspflege - Fachk.u. prakt.Unterr.	LBS Hdl., Hwk. u. Ind. Meran
HUBER ANITA	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"
KLOTZ PETER	EDV-Anwendungen	LBS Schlanders
KUEN THOMAS	EDV-Anwendungen	LBS Hdw. u. Ind. Bozen
MARANER MIRKO	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"
MESSNER SIMONE	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LHS Kaiserhof Meran
MITTERER ARMIN	EDV-Anwendungen	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
MOSER ALOIS	EDV-Anwendungen	Fachschr. für Hauswirt. u. Ernähr. Tisens
ORTLER STEFAN	Elektrotechnik - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdw. u. Ind. Bozen
PERNTER CHRISTA	Kochen - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe Savoy
PLATTNER GEORG	Elektrotechnik - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdw. u. Ind. Bozen
PROFANTER NATHALIE	Schönheitspflege - Fachk.u. prakt.Unterr.	LBS Hdl., Hwk. u. Ind. Meran
PUFF MARTINA	Ernährung u. Hauswirtschaft - Fachk./prakt. U.	FS f. Hauswirtschaft u. Ernährung Hasl.
RAFFIN PLANKENSTEINER GABRIEL	EDV-Anwendungen	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
RAINER NATALIE	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LHS Kaiserhof Meran
STAUDER EDITH	Servieren - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"
TELSER JOSEF	Maurer - Fachkunde und praktischer Unterricht	LBS Schlanders
TORGGLER TOBIAS	Metall - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
UNTERGASSER ULRICKE	Schönheitspflege - Fachk.u. prakt.Unterr.	LBS Hdl., Hwk. u. Ind. Meran
WEGER MARKUS	Metall - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Hdl., Hdw. u. Ind. "Tschuggmall"
WEISSENSTEINER GREGOR	Zimmerer - Fachkunde und prakt. Unterricht	Berufsbildungszentrum Bruneck
ZANOTTO TOBIAS	Kochen - Fachkunde und prakt. Unterricht	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"
ZOESSMAYR JOACHIM	EDV-Anwendungen	LBS Gastgewerbe "Hellenstainer"



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor Il Direttore d'Ufficio	PACCHIANI MAURIZIO	01/06/2021
Der Abteilungsdirektor Il Direttore di Ripartizione	MATZNELLER ALBRECHT	03/06/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Maurizio Pacchiani  
codice fiscale: TINIT-PCCMRZ62H27A952J  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9114777  
data scadenza certificato: 09/08/2021 00.00.00*

Am 07/06/2021 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Albrecht Matzneller  
codice fiscale: TINIT-MTZLRC69P24A952U  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
numeri di serie: 9694243  
data scadenza certificato: 28/09/2021 00.00.00*

Copia prodotta in data 07/06/2021

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

03/06/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma